

Muher y bida...

Na momento cu señala e sigiuente cambionan na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

- •Pipita den pecho
- •Cuero manera casca di apelsina
- •Likido ta sali for di e punta di pecho

Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055



Calypso Contest na Lago Heights

E ultimo tempo nos ta tende cu SAC ta bay organiza e calypso contest na Centro di Bario Lago Heights, San Nicolas.

Como habitante di Lago Heights mi kier a trece algun punto dilanti.

Mi sa cu ora mi bay skirbi algo riba e topico aki, mi mester skirbi manera mi ta cana riba casca di webo, pasobra e ta parce, cu ora bo trece algo dilanti bo ta trapa riba "teenchi-nan" largo. Aki na Aruba tin hende cu teenchi "telescope". Ora nan bisa of haci algo e teenchinan ta hopi cortico (ingetrokken). Pero ora bo critica nan, diripiente e teenchinan ta wordu extende (uitgezet). Mesora nan ta bisa cu bo ta contra nan. Hasta critica constructivo ta wordo ataca. Pero tur critica por wordo considera como un sorto di preocupacion y/of participacion.

E articulo aki no ta pa critica CBLH. Personalmente mi ta apoya cu nan ta bin cu algo pa yuda nan mes. Y tin biaha "moet je roeien met de riemen die je niet hebt." E ta un "challenge" y nan ta bay pe.

Un di e derechonan sagrado cu nos tin ta 'vrijheid van meningsuiting", cual ta e derecho pa expresa bo mes. Hasta ora bo no por expresa bo mes bon, tog bo tin e derecho pa expresa bo mes. Hasta ora bo no por papia bo por expresa bo mes. No ta importa si bo ta gago, bo ta pober, bo no tin corant, ni radio stacion of un canal di television, bo por expresa bo mes, y ningun hende por stop bo.

Mi remarcanan den e articulo aki no ta pa critica e lugar, pero mas bien e manera con e hendenan/ autoridad ta "approach" (wijze van aanpak) e evento aki.

SAC

SAC ta bin cu un cambio, cu un di e eventonan mas grandi cu nos tin, pa colmo den un bario residential.

SAC a haci un investigacion den e bario? Nan a papia cu hendenan di e bario? Nan a informa si tin hende malu den becindario, cu no por cu sonido duro, of cu por ta mester transportacion den pura?

Of kizas como cu e ta na San Nicolas, nan ta benta ariba y benta abou, si abo ta gusta of laga. Pueblo di Lago Heights no tin nada di bisa toch?

Centro di Bario Lago Heights

CBLH tambe tin un responsabilidad pa su bario. Nan tambe tin cu informa nan bario kico ta bay tuma lugar. Splica ki sorto di molester nan por spera. Ki problemanan e habitantenan lo por tin. Mescos cu SAC, CBLH tambe tin su responsabilidad.

Polis di Bario

E Polis di Bario (wijkagent) ta laga hopi di desea. Nan tampoco no a informa nan bario kico ta pasa, kico nan por spera. Con trafico lo wordu dirigi. Unda lo wordu sera. Con nan por yega cas. Con e huespednan (guestnan) di e apartamentonan den becindario ta yega na, e apartamentonan? Con e automobilistanan por pasa door di Lago Heights pa yega na nan famia, hende malo etc.? Kico nan ta bay haci contra vandalismo y ladronicia. Kico e habitantenan tin cu haci etc. etc.

Den momento di emergencia ta kico nan tin cu haci?

Corda Lago Heights ta un "woonwijk" (bario) cu no a wordu traha pa eventonan grandi.

Un accidente grandi riba cero di Lago Heights ta bay stroba e fluho di trafico enormemente.

Comisario di Polis San Nicolas

E Comisario tambe no ta laga tende nada di dje. Of kizas San Nicolas no ta conta?

E Korpschef tambe no ta informa.

Autoridad

Minister di Husticia y e Minister di Asuntonan General (Algemene Zaken) tambe ta hopi "pasief" den e situacion aki. E evento aki tin aspectonan di Orden Publico (Openbare Orde) y ta cai bao di Minister Algemene Zaken.

Ya caba nan mester a duna e Hoofdcommissaris ordo pa zorg pa pueblo di Lago Heights wordo informa.

Ki("verkeers)maatregelen" lo wordo tuma y kico nan por spera etc.

Of kizas, ora cos bay malo, ta bay busca un "scape goat".

Como cu e ta San Nicolas. kizas no mester preocupa pe?

Of kizas nos mester warda te ora e "baca famoso" hoga atrobe?

E baca aki di Aruba tin mas bida cu un pushi.

Na e evento aki nos por spera hopi peatones tambe. Djis pa Nort di cero Lago Heights tin un trapi pa e peatones subi e cero. E trapi aki ta sigui cu un caminda chikito cu ta bay na un brug chikito. E brug aki ta cruza e rooi, e brug tin hopi tempo ey caba. Hopi peatones tabata hasi uso di dje. E brug aki ta un unicum na Aruba, e tin un historia bunita y a wordo hopi uza door di e habitantenan di Lago Heights. Mi ta kere cu Monumentenzorg mester proteha e brug aki.

Cu un evento di Calypso Contest bo por spera cu hopi peatones lo bay uza e brug aki pa yega Lago Heights, pero nan lo keda desapunta. E brug aki ta den un estado deplorable,. e caminda pa yega na e brug ta yen di mata, palo y cadushi, pa no papia di e brug mes. E ta yen di buraco, bo no por pasa riba dje. Antes tabatin un luz, (straatverlichting) riba e brug pero e tin hopi aña caba cu el a bay cu pensioen. E rooi, cu antes tabatin santo blanco awor ta yen di mata, palo, cadushi y tur sorto di sushi. Tin hopi aña caba cu nada di mantencion a wordo haci na e brug. E rooi tambe tin añas cu no a wordo haci limpi. Awor esun di mas importante, conta nos tambe con ta bay combati e dengue den tur e mondi ey.

Un situacion, deplorable, mahos y hopi peligroso. Mi ta kere cu hasta Indiana Jones lo nenga cruza e brug aki.

Mira cuanto informacion tin riba e eventonan di Carnaval na Playa. (radio, T.V., folders, fliers bukinan etc.)

Wak cuanto tin di San Nicolas.

Awor si e instancianan of autoridad concerni ta kere cu mi a skirbi algo cu no ta "make sense" of no ta verdad anto laga nan si hasi algo cu ta "make sense" y por favor informa e pueblo di Lago Heights,y e, ora ey ningun hende mester bay specula. Y corda tambe riba nos brug chikito

Y pa esun cu por mihor, di con bo a tarda asina largo?

Roland W. Peterson.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.